

# EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

---

*Istungidokument*

LÕPLIK  
**A6-0013/2004**

12 oktoober 2004

## **RAPORT**

Teema: Euroopa Liidu paranduseelarve nr 9 projekt 2004. eelarveaastaks  
(13083/2004 - C6-0132/2004 - 2004/2100(BUD))

VIII eelarveosa (B) – Euroopa andmekaitseinspektor

Eelarvekomisjon

Raportöör: Neena Gill

## SISUKORD

	<b>lehekülg</b>
EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK.....	3
SELGITUS.....	5
MENETLUS.....	6

## EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

### 2004. eelarveaasta paranduseelarve projekti nr 9 kohta, VIII eelarveosa (B) – Euroopa andmekaitseinspektor (0000/2004 – C6-0000/2004/2100(BUD))

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 272 eelviimast lõiget 4;
- võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 177;
- võttes arvesse nõukogu 2002. aasta 25. juuni määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust<sup>1</sup>, eriti selle artikleid 37 ja 38;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrust (EÜ) nr 45/2001 isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta<sup>2</sup>;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 1. juuli 2002. aasta otsust nr 1247/2002/EÜ Euroopa andmekaitseinspektori ülesannete täitmist reguleerivate määruste ja üldtingimuste kohta<sup>3</sup>;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. detsembri 2003. aasta otsust 2004/55/EÜ nimetada EÜ asutamislepingu artiklis 286 sätestatud sõltumatu järelevalveorgan (Euroopa andmekaitseinspektor)<sup>4</sup> ;
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2004. eelarveaasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 18. detsembril 2003<sup>5</sup> ja mida kohandati seoses Euroopa Liidu laienemisega<sup>6</sup>;
- võttes arvesse 6. mail 1999 Euroopa Parlamendi, nõukogu ja Euroopa Komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja eelarvemenetluse parandamise kohta<sup>7</sup>;
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2004. eelarveaasta paranduseelarvet nr 2/2004<sup>8</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2004. eelarveaasta esialgset paranduseelarve nr 10/2004 projekti, mida Euroopa Komisjon esitles 27. juulil 2004 (SEC(2004)1018);
- võttes arvesse Euroopa Liidu eelarveaasta 2004 paranduseelarvet nr 9/2004, mille

<sup>1</sup> ELT L 248, 16.9.2002, lk.1.

<sup>2</sup> ELT L 8, 12.1.2001, lk. 1.

<sup>3</sup> ELT L 183, 12.07.02, lk.1.

<sup>4</sup> ELT L 12, 17.01.04, lk.1. 47.

<sup>5</sup> ELT L 53, 23.2.2004.

<sup>6</sup> ELT C 105, 30.4.2004, lk. 9

<sup>7</sup> ELT L 172, 18.06.1999, lk.1. 1. Leping otsusega muudetud kujul 2003/429/EC (ELT L 147, 14.6.2003, lk. 25)

<sup>8</sup> ELT L 128, 29.04.2004, lk.45.

nõukogu koostas 7. oktoobril 2004 (00000/2004 – C6–0000/2004);

- võttes arvesse oma kodukorra artiklit 69 ja IV lisa;
- võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit (A6-0013/2004);

A. arvestades, et paranduseelarve nr 2/2004 ei taganud kõiki vajalikke eelarveassigneeringuid Euroopa andmekaitseinspektorile aastaks 2004;

1. usub, et kõik VIII eelarveosas (B) volitatud ametikohad peaksid olema alalised, et võimaldada tööle võtmist 2004. aastal;
2. kiidab nõukogu paranduseelarve nr 9/2004 projekti muutmata kujul heaks;
3. teeb oma presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, Euroopa Komisjonile ja Euroopa andmekaitseinspektorile.

## SELGITUS

17. jaanuaril 2004 jõustus Euroopa andmekaitseinspektori ja tema abi ametisse nimetamine. 9. märtsil 2004 võttis parlament vastu paranduseelarve nr 2/2004, et lisada see uus institutsioon 1 272 000 miljoni euro ning 15 ametikohaga 2004. aasta eelarvesse. Assigneeringuid peeti piisavaks Euroopa andmekaitseinspektori töö alustamiseks, tagades tegevuse järk-järgulise käivitumise ja võttes arvesse personali palkamiseks kuluvat aega. Euroopa andmekaitseinspektori büroo asub Brüsselis Euroopa Parlamendi ruumides.

Paranduseelarve nr 9/2004 projekti eesmärgiks on Euroopa andmekaitseinspektorile mõeldud assigneeringute muutmise, suurendades selle aasta varasema paranduseelarvega nr 2/2004 ette nähtud summasid. Kulutusi soovitatakse suurendada 670 279 euro võrra, peamiselt liikmete ja personali töötasude, samuti bürooseadmete, infotehnoloogia ning telekommunikatsiooni jaoks. Tulu suurendatakse 172 443 euro võrra. Euroopa andmekaitseinspektori kogu eelarve pärast paranduseelarvet on 1 942 279 eurot. Ettepanek sisaldab ka kolme alalise ametikoha (1 A\*11, 1 A\*10 ja 1 B\*6) muutumist ajutiseks, aga võimaldamaks töölevõtmist 2004. aastal, avaldas Euroopa andmekaitseinspektor hiljem soovi, et need kohad jääksid alalisteks.

MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Euroopa Liidu paranduseelarve nr 9/2003 projekt 2004. eelarveaastaks, VII eelarveosa (B) - Euroopa andmekaitseinspektor			
<b>Viited</b>	13083/2004 – C6-0132/2004 – 2004/2100(BUD)			
<b>Õiguslik alus</b>	EÜ asutamislepingu artikkel 272 ja Euratom'i asutamislepingu artikkel 177			
<b>Menetlusalus</b>	Artikkel 69 ja IV lisa			
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teadaandmise kuupäev	BUDG 13.10.2004			
<b>Nõuandev komisjon/nõuandvad komisjonid</b> istungil teadaandmise kuupäev				
<b>Raportöör:</b> nimetamise kuupäev	Neena Gill 2.12.2002			
<b>Aseraportöör:</b>				
<b>Esialgne paranduseelarve projekt</b> Euroopa Komisjoni esitatud kuupäev	Nr 10/2004 – SEC(2004)1018 27.7.2004			
<b>Nõukogu koostatud paranduseelarve projekti kuupäev</b>	7.10.2004			
<b>Nõukogu poolt paranduseelarve projekti edastamise kuupäev</b>	8.10.2004			
<b>Arutamine komisjonis</b>	1.9.2004	14.9.2004	20.9.2004	4.10.2004
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	4.10.2004			
<b>Lõpphääletuse tulemused</b>	poolt: 33 vastu: erapooletuid: 14			
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Laima Liucija Andrikiene, Reimer Böge, Herbert Bösch, Simon Busuttill, Gérard Deprez, Valdis Dombrovskis, Brigitte Douay, Den Dover, Bárbara Dührkop Dührkop, James E.M. Elles, Szabolcs Fazakas, Markus Ferber, Neena Gill, Dariusz Maciej Grabowski, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, Anne Elisabet Jensen, Wiesław Stefan Kuc, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Jan Mulder, Giovanni Pittella, Anders Samuelsen, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Esko Olavi Seppänen, László Surján, Helga Trüpel, Yannick Vaugrenard, Kyösti Tapio Virrankoski, Ralf Walter, Marilisa Xenogiannakopoulou			
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed</b>	Kathalijne Maria Buitenweg, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Alfred Gomolka, Constanze Angela Krehl, Albert Jan Maat, István Pálfi, Rihards Pīks, Libor Rouček, Margarita Starkevičiūtė, Peter Šťastný, Lars Wohlin			
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2)</b>				
<b>Esitamise kuupäev – A6</b>	12.10.2004	A6-0013/2004		
<b>Märkused</b>				